

2026 年 2 月 13 日

科 目 名	受験番号：	採 点 欄
中国語	氏 名：	

以下の中国語を日本語に訳しなさい。

汉语是中国汉民族使用的语言。 汉语历史悠久，在 3000 多年前就有了相当成熟的文字。

汉语是使用人数最多的语言之一，除中国大陆、台湾省和香港、澳门特区外，新加坡、马来西亚等国也有相当一部分人使用汉语， 分布在世界各地的几千万华侨、华裔， 也以汉语的各种方言作为自己的母语。

汉语是中国人使用的主要语言，也是联合国的工作语言之一。

汉语的标准语是 “普通话”（在台湾省被称作 “国语”），在新加坡、马来西亚等国被称作 “华语”。普通话是现代汉民族的共同语。 它以北京语音为标准音， 以北方话为基础方言， 以典范的现代白话文作为语法规范。 普通话为中国不同地区、不同民族人们之间的交际提供了方便。

中国地域广阔， 人口众多， 即使都使用汉语言， 各地区说的话也不一样， 这就是方言。 方言俗称地方话， 是汉语在不同地域的分支， 只通行于一定的地域。 …… 汉语方言十分复杂。 各方言之间的差异表现在语音、 词汇、语法三个方面， 其中语音方面的差异最明显。 在中国东南沿海地区就有 “十里不同音” 的说法。 如果各地人之间都用方言土语说话， 就会造成交际上的困难。

中国人很早就认识到， 社会交际应该使用一种共同语。 与 “十里不同音” 的方言相比， 各地人都能听得懂普通话。 因为讲普通话有利于各民族、 各地区人民之间的文化交流和信息传递， 所以中国政府十分重视推广普通话的工作， 鼓励大家都学普通话。

